

So. 15.1. 11.00 Uhr



Eintritt:
12,- und 9,- €
mit Kaffee
und Croissants

Neujahrsmatinee und Jahresvorschau

Unterwegs Szenen, Texte und Musik

Wir machen uns mit Ihnen auf den Weg über Chausseen, Pilgerpfade, Scheidewege und Umgehungsstraßen. Gemeinsam spazieren wir schon mal durch das kommende Chawwerusch-Theaterjahr, denn „Wege entstehen dadurch, dass man sie geht.“ (Franz Kafka). Unsere Beiträge befassen sich mit unterschiedlichen Wegen und dem Unterwegssein, mit Eindrücken und Begegnungen zwischen Abreise und Ankommen.

CHAWWERUSCH PRODUKTION

Mitwirkende
das Chawwerusch Ensemble
Michael Bauer
Django Beinhart
Stephan Denger
Stephan Wriecz

Fr. 20.1. 20.00 Uhr
Sa. 21.1. 20.00 Uhr
So. 22.1. 19.00 Uhr



Eintritt:
16,- und 13,- €
Sonntag 14,- und 11,- €

Berta und Marta
oder die Schwierigkeiten mit dem hohen "g"

Von Susanne Hinkelbein

Zwei ledige alte Schwestern - wahre Pfälzer Urgesteine – können nicht schlafen. Die Zeit vertreiben sie sich mit aberwitzigen Gesprächen und Spielen. Zeitgleich erhalten drei Engel den Auftrag, bis zum Ende der Nacht ein Musikstück für die Schwestern einzustudieren – mit Sousaphon, Trommel und Piccolo. Der Haken: Das Trio hat von Tuten und Blasen keine Ahnung. Ein unterhaltsames, aber auch hintergründiges Stück über die Schwierigkeiten mit der vollkommenen Harmonie.

(Aufführungsrechte: Silberburg-Verlag GmbH, Tübingen)

CHAWWERUSCH PRODUKTION

Es spielen
Felix S. Felix
Marion Kramper-Erb
Daniel Baudy
Ben Hergl
Thomas Kölsch

Regie
Walter Menzlaw

So. 5.2. 17.00 Uhr



Eintritt:
12,- und 9,- €

Winterspiel

Ein elsässisch-pfälzischer Theaterabend

Beim „Winterspiel“ können Sie sich auf einen abwechslungsreichen Abend mit verschiedenen Amateurtheatergruppen aus Frankreich und Deutschland freuen, die Sie – ob in elsässischer oder deutscher Sprache – unterhalten werden. Die Klein Dominikaner Bühne wird mit Ausschnitten der Revue „Ex, Sex und leere Versprechungen“ zu Gast sein. Als zweite elsässische Gruppe kommt das S'Hützels Cabaret, bekannt für seinen satirischen Humor. Aus Hayna sehen Sie die Kultus KiNies mit „Ohne Worte – Szenen aus dem Restaurant“. Und dazu gibt es die stimmungsgewaltigen „Drei Damen“ mit Herrenbegleitung am Klavier.

In Kooperation mit der Gemeinde Herxheim und dem Relais-Culturel-Wissembourg.

GASTSPIEL

mit der Klein Dominikaner Bühn Wissembourg, dem S'Hützels Cabaret aus dem Elsass, den Kultus KiNies aus Hayna und die Drei Damen aus Landau (Gesang)

PREMIERE
So. 12.2. 15.00 Uhr



Dienstag bis Freitag geschlossene Vorstellungen (Anfragen unter Tel. 07276-5991)

Eintritt:
Kinder 4,- €
Erwachsene 6,- €

Der gestiefelte Kater

Frei nach dem Märchen der Gebr. Grimm

Der jüngste Müllersohn Peter bekommt nach dem Tod des Vaters „nur“ den Kater Morle. Bald stellt sich heraus, dass der Kater dank seiner tierischen Raffinesse ein wahrer Glücksfall für Peter ist. Theater Mutabor, die Theatergruppe des Caritas-Förderzentrums St. Laurentius und Paulus, inszeniert dieses Märchen als Mix aus Schatten- und Sprechtheater. Mutabor spielte mehrfach bei Kinder- und Jugendtheatertagen und ist zum dritten Mal im Chawwerusch Theatersaal zu sehen.

GASTSPIEL
von THEATER MUTABOR

Es spielen
14 Schauspieler des Caritas-Förderzentrums St. Laurentius und Paulus

Regie
Johannes Trauth

Fr. 24.2. 21.00 bis 24.00 Uhr



Eintritt frei!

Nachtcafé

Ein Abend zum Schauen, Hören, Plaudern und Genießen! Kurze Auftritte von mutigen Amateuren sowie Zeit zum gegenseitigen Austausch und Kennenlernen.

Wenn Sie auch Ihr Talent auf der offenen Bühne präsentieren möchten, melden Sie sich bitte unter nachtcafe@chawwerusch.de

OFFENE BÜHNE SZENE LESUNG MUSIK FILM BEGEGNUNG

Sa. 25.2. 20.00 Uhr
So. 26.2. 19.00 Uhr



Eintritt:
14,- und 11,- €
Sonntag 12,- und 9,- €

Mach mir den Elvis!

Mike, Frau Kräutle und der King
Von Arno Hermer und Ensemble

Hedwig Kräutle träumt davon, ihren Mitbewohner und LKW-Fahrer Mike zum Elvis aus der Pfalz zu machen – mit sich als Managerin! Legendäre Elvisongs, von Michael Bauer ins Pfälzische übertragen, lassen den Traum wahrwerden – doch wie lange? Begleiten Sie die beiden auf ihrem hochkomischen Hürdenlauf zum Glück ...

Mit freundlicher Unterstützung der Württembergischen Versicherung.

CHAWWERUSCH PRODUKTION

Es spielen
Monika Kleebauer
Thomas Kölsch

Buch und Regie
Arno Hermer

Fr. 2.3. 20.00 Uhr
So. 4.3. 19.00 Uhr



Eintritt:
14,- und 11,- €
Sonntag 12,- und 9,- €

Sein oder nichtS sein

Ein Hamletspiel frei nach William Shakespeare
Von Walter Menzlaw und Ensemble

Ein origineller Weg zum wahren Verstehen eines Klassikers. Zwei Schauspieler in zwanzig Rollen, vom doppelten Hamlet über Königin, Totengräber bis zum sprechenden Vorhang.

„... Hoch konzentriert, doch trotzdem scheinbar äußerst gelöst, demonstrierten die Schauspieler dem angeregten Publikum höchste theatrale Spielkunst“ (DIE RHEINPFALZ)

CHAWWERUSCH PRODUKTION

Es spielen
Ben Hergl
Thomas Kölsch

Buch und Regie
Walter Menzlaw

Sa. 10.3. 20.00 Uhr



Eintritt:
14,- und 11,- €

Histörrische Frauen – Europas Töchter

Von und mit Jeanette Giese

„Ich war, was ich war, durch meine Kraft, durch mein Talent, durch mich selbst.“ Dieser Satz der Schriftstellerin Fanny Lewald gilt für viele, die an diesem literarisch-musikalischen Abend porträtiert werden. Die Sängerin und Schauspielerin erweckt zwölf eigensinnige, trotzig und wagemutige Frauen wieder zum Leben. Verbunden mit Gedichten, Zeitgeschehen, Geschichten, Anekdoten, Liedern und Chansons treten sie ins Rampenlicht – versprühen Inspiration: Maria Magdalena, Clara Schumann, Olympe de Gouche, Maria Sklodowska-Curie, Maria Callas und andere...

In Kooperation mit den Gleichstellungsbeauftragten SÜW/Herxheim/Landau.

GASTSPIEL
von fortepiano

Im Rahmen der Frauenwochen 2011 „Brot und Rosen“

Es spielt
Jeanette Giese

Am Piano
Michael Reuter

Fr. 16.3. 20.00 Uhr
Sa. 17.3. 20.00 Uhr



Fr. 16.3. 11.00 Uhr geschlossene Schulaufführung (Anfragen unter Tel. 07276-5991)

Eintritt:
14,- und 11,- €

Der Lavendel der Langgässer

Ein spannendes und einfühlsames Stück Nachkriegsgeschichte
Von Ro Tritschler

Ein Haus in der Großstadt, ein Garten in einem Dorf, Berlin 1942, Rhein Zabern 1948, ein Friseursalon und ein Konzentrationslager, Elisabeth Langgässer und ihre Tochter, die Schriftstellerin und ihre Sekretärin Lorle – Orte und Protagonistinnen einer tragischen Erinnerungsarbeit. Ein außergewöhnlicher Blick auf Zeitgeschichte, sorgfältig recherchiert und spannend in Szene gesetzt. Tragisch, aber auch mit zarter, unaufdringlicher Komik.

Unterstützt von der Stiftung Rheinland-Pfalz für Kultur, der Landeszentrale für Politische Bildung Rheinland-Pfalz, der Zukunfts- und Innovationsstiftung der Sparkasse Germersheim-Kandel, der Stadt Alzey und der Gemeinde Rhein Zabern.

CHAWWERUSCH PRODUKTION

Es spielen
Felix S. Felix
Bettina Forster
Franziska Trischler

Buch und Regie
Ro Tritschler

ZUM LETZTEN MAL!

Fr. 23.3. 20.00 Uhr
Sa. 24.3. 20.00 Uhr



Eintritt:
14,- und 11,- €

Wähle 333

Musiktheater für alle Gefühlslagen
Von Heiner Kondschat und Ensemble

Unvergessene Evergreens als beste Lebensberatung? Lassen Sie sich in vergnüglichen hundert Minuten von den unkonventionellen Ratschlägen von Frau Achtermann und Herrn Siebenschön überzeugen – oder sind es eher die Putzfrau Ekaterina und der Hausmeister Schubert, die Lösungen anbieten? Eine turbulente musikalische Komödie mit überraschendem Ausgang.

CHAWWERUSCH PRODUKTION

Es spielen
Felix S. Felix
Ben Hergl

Buch und Regie
Heiner Kondschat

Fr. 30.3. 21.00 bis 24.00 Uhr



Eintritt frei!

Nachtcafé (Siehe Fr. 24.2.) Offene Bühne sowie gute Gespräche und Begegnungen.

OFFENE BÜHNE, SZENE, LESUNG, MUSIK, FILM, BEGEGNUNG

So. 15.4. 19.00 Uhr



Wenn Sie heute Ihre Schwester mitbringen, dann erhalten Sie und Ihre Begleiterin ermäßigten Eintritt!

Eintritt:
12,- und 9,- €

SchwesterHerz!

Sehnsuchts-Komödie
Von Karina Odenthal

Was passiert, wenn zwei ungleiche Schwestern gemeinsam den Nachlass ihrer Tante sichten sollen? Gezielte Sticheleien, wie es sie nur unter Schwestern gibt. Und so „kämpfen“ sich Greta, die Brave, und Franziska, die Flippige, nicht nur durch den Dachboden und die Geschichte ihrer Tante, sondern auch durch ihr eigenes Leben – bis sie auf ein unglaubliches Geheimnis stoßen! Eine turbulente Komödie – nicht nur für Schwestern ...

ZUM LETZTEN MAL!

CHAWWERUSCH PRODUKTION

Es spielen
Felix S. Felix
Monika Kleebauer

Regie
Jürgen Flügge

Sa. 21.4. 20.00 Uhr



Eintritt:
14,- und 11,- €

Zwei alte Frauchen

nach Toon Tellegen

Zwei alternde Schauspielerinnen, „ausgediente Schrapnell“, nehmen einen unverfrorenen Blick auf die Endlichkeit und wagen das lustvolle Spiel mit der Vergänglichkeit.

Mit Humor und großem Charme wird aus dem Leben von alten Frauen erzählt, wie sie an jeder Ecke wohnen könnten.

GASTSPIEL
von

THEATER TRANSIT

Es spielen
Ann Dargies und Gudrun Libnau

Regie
Miriam Goldschmidt

PREMIERE
im Theatersaal
Fr. 4.5. 20.00 Uhr



Alle Spieltermine im Theatersaal sowie im Park der Villa Wieser finden Sie auf der Rückseite.

Eintritt:
14,- und 11,- €
Sonntag 12,- und 9,- €

Nicht der wahre Jakob

Eine Pilgerreise ins Irgendwo
Von Ro Tritschler, Ben Hergl und Ensemble

Auf dem Jakobsweg nach Santiago de Compostela treffen drei Menschen aufeinander. Margit, die Metzgersfrau, die Gelbwurst und Schinken zu Hause gelassen hat und sich an der Botanik freut. Paul, der Busfahrer, der endlich selber pilgern will, statt Pilger an ihr Ziel zu kutschieren, und ein junger Mann, der sich so gar nicht in die Karten gucken lassen will. Die drei geraten gehörig aneinander. Was nun? Umkehren oder weitergehen? Oder geht's irgendwo immer weiter? Auf jeden Fall wird „Nicht der wahre Jakob“ unterhaltsam sein: Für Pilger und solche, die es werden wollen. Also für fast jeden, oder?

Weitere Informationen auf der Rückseite dieses Programms

CHAWWERUSCH PRODUKTION

Es spielen
Ben Hergl
Monika Kleebauer
Stephan Wriecz

Regie
Franz Xaver Ott

So. 20.5. 11.00 Uhr



Eintritt:
12,- und 9,- €

Herr Her geht baden

Von und mit Arno Hermer

Herr Her ist – unfreiwillig – ein menschliches Chamäleon. Und er ist mit einem unheilbaren Staunen geschlagen: Alles, was uns heutzutage selbstverständlich erscheint, erregt seine größte Verwunderung. Er staunt, singt, erzählt, musiziert, verwandelt sich – und entlockt so den alltäglichsten Erlebnissen ihre wunderbare Tragikomik.

Arno Hermer war schon mehrfach bei Chawwerusch zu Gast – als Regisseur, Autor und mitreißender Schauspieler. Nun, mit 60, meint er: „Endlich habe ich zu mir gefunden – als Herr Her“.

GASTSPIEL

Es spielt
Arno Hermer

Danke unseren Sponsoren:

LOTTO STIFTUNG
RHEINLAND-PFALZ
 - Ein starker Partner im Land -

Eberspächer
 Elektrische Fahrzeugheizungen

Eine der besten Adressen für
anspruchsvolles Wohnen!

MÖBEL
WEBER
www.webermoebel.de

Gewerbepark West
76863 Herxheim
Tel. 07276 - 98820

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 19.30 Uhr
Samstag 10 - 18 Uhr

versichern · vorsorgen · bausparen · finanzieren

Generalagentur Peter Müller & Andreas Traut
Obere Hauptstraße 16 · 76863 Herxheim
Telefon 07276 919009 · Telefax 919007

württembergische
Partner von Wüstenrot

c2 Umwelttechnik
 Photovoltaik
 Wasserkraft
 Metallbau

Photovoltaik Solaranlagen

Trauth Metallbau GmbH · Herxheim · Tel. 07276-502210 · Fax 07276-1883
 www.c2-umwelttechnik.de

thuga
 ENERGIENETZE GMBH

Jackier-Center
 Autoscheiben-Service

Am Kleinwald 32 · 76863 Herxheim · Tel. 07276/1367 · Fax 07276/7889
 Homepage: www.Jackier-center.de · E-Mail: info@jackier-center.de

Wir danken für Unterstützung:

der Ortsgemeinde Herxheim,
 dem Landkreis Südliche Weinstraße,
 dem Bezirksverband Pfalz
 und dem Ministerium
 für Bildung, Wissenschaft,
 Weiterbildung und Kultur
 Rheinland-Pfalz.



Liebes Publikum!

Vor 19 Jahren eröffneten wir in Herxheim den Chawwerusch Theatersaal, unsere feste Spielstätte, im ehemaligen Dorftanzsaal des Bayrischen Hofs. Dass Sie, liebe Zuschauerinnen und Zuschauer, uns schon so lange die Treue halten, dafür möchten wir uns heute bei Ihnen einmal herzlich bedanken.

Seit bereits 28 Jahren ist Chawwerusch aber schon aktiv und unterwegs, um unsere Stücke auch bei unterschiedlichen Veranstaltern im süddeutschen Raum aufzuführen. Diese Spieltermine finden Sie übrigens auf unserer Internetseite unter „Unterwegs“. Ende Mai veröffentlichen wir dann auch unseren Sommertourneplan, den Sie auch in gedruckter Form erhalten können.

Das Thema „Unterwegssein“ zieht sich auch als Motiv durch unterschiedliche Theaterstücke. 2012 werden unsere Produktionen und Projekte alle etwas mit Pfaden, Wegen oder Straßen zu tun haben. „Nicht der wahre Jakob“ (Premiere am 4. Mai) spielt auf dem Pilgerpfad nach Santiago de Compostela. Im Herbst (Premiere am 19. Okt.) präsentieren wir das Stück „Scheideweg“, eine Scheidungsshow mit Überraschungen. In Landau befassen wir uns in einem Stationentheaterprojekt mit dem Weg der Landauer Juden (Premiere am 28. Sept.).

Und so eröffnen wir am 15. Januar auch unsere Frühjahrsspielzeit mit dem Thema „Unterwegs“ bei unserer beliebten Neujahrsmatinee, zu der wir Sie herzlich einladen möchten. Wir präsentieren Ihnen Texte, Szenen und Musik und gleichzeitig erhalten Sie Einblicke in unsere geplanten Stücke und Projekte.

Wir würden uns freuen, wenn Sie auch Freunde und Bekannte in unser Theater mitbringen. Sie können diesen Besuch auch verschenken. Unsere Theatergutscheine sind problemlos und jederzeit im Internet und an unseren Vorverkaufsstellen erhältlich.

Wir wünschen Ihnen angenehme
und inspirierende Theaterstunden!
Ihr Chawwerusch-Team



Theaterbande sucht Mitglieder!

Sie können unser Theater unterstützen, indem Sie Mitglied im „Verein Spurensicherung und Volkstheater“ werden, der unser Theater fördert und stützt (Einzelbeitrag 30,- Euro, Familienbeitrag 40,- Euro). Als Dankeschön erhalten Sie einen Theatergutschein und ermäßigten Eintritt im Theatersaal. Informationen erhalten Sie an der Kasse und im Internet unter www.chawwerusch.de.



PREMIERE
 im Theatersaal

Fr. 4.5. 20.00 Uhr
 Sa. 5.5. 20.00 Uhr
 So. 6.5. 19.00 Uhr
 anschl. Zuschauer-
 spräche „Ungeschminkt“

Fr. 11.5. 20.00 Uhr
 Sa. 12.5. 20.00 Uhr
 So. 13.5. 19.00 Uhr

Freilichtaufführungen
 im Park der Villa
 Wieser Herxheim

Fr. 18.5. 20.00 Uhr*
 Sa. 19.5. 20.00 Uhr*
 So. 20.5. 19.00 Uhr*
 Fr. 25.5. 20.00 Uhr*
 Sa. 26.5. 20.00 Uhr*
 So. 27.5. 19.00 Uhr*

* Bei guter Witterung
 als Freilichtaufführung
 in der Villa Wieser in
 Herxheim. Bei schlech-
 tem Wetter wird im
 Theatersaal gespielt.

Nicht der wahre Jakob

Eine Pilgerreise ins Irgendwo
 Von Ro Tritschler, Ben Hergl und Ensemble

Neun Jahre nach der erfolgreichen Produktion „Wo bitte liegt Assisi?“ wendet sich Chawwerusch wieder einem religiösen Stoff zu, der nicht erst seit Hape Kerkelings Bestseller „Ich bin dann mal weg“ in aller Munde ist. Pilgern auf dem Jakobsweg ist „in“ - die Motivation der einzelnen Pilger kann jedoch unterschiedlicher nicht sein.

Nicht nur von Spanien aus pilgern die Menschen den Camino (Weg) entlang. Inzwischen hat jede Region in Deutschland ihre Pilgerrouen, so auch die Pfalz. Die von Speyer aus mit dem Muschelsymbol gekennzeichnete Pilgeroute führt auch durch Herxheim – direkt am Theatersaal vorbei.

Was macht Pilgern heute so reizvoll? Warum nehmen die Menschen diese Strapazen auf sich? Welche Sehnsüchte verbinden Menschen mit dem Pilgern? Für Christen ist Pilgern ‚Gehen und Beten‘, oftmals ein Bußgang um Sündenvergebung zu erlangen.

Für den säkularisierten Menschen der Moderne ist es eine Reise zu sich selbst, eine Sinnsuche, die nicht selten in Lebenskrisen gemacht wird. Man sagt auf dem Camino gibt es für jeden den Moment, in dem er weint.



CHAWWERUSCH PRODUKTION

Es spielen
 Ben Hergl
 Monika Kleebauer
 Stephan Wriez

Buch
 Ro Tritschler
 und Ben Hergl

Regie
 Franz Xaver Ott

Bühnenbild/ Kostüme
 Ilona Lenk

Ton
 Karl Atteln

Regieassistenz
 Angelika
 Drexler-Ferrari

Eintrittskarten

Online-Karten und Gutscheine
 zum Ausdrucken unter: www.chawwerusch.de

Vorverkaufsstellen für Karten und Gutscheine
Herxheim
 Schreibwaren R. Müller, Obere Hauptstraße 5
Kandel
 RSK Ticketstore, Kay Scherrer, Hauptstraße 97
Landau
 Die Kugel, Kugelgartenstraße 16
Neustadt/Weinstraße
 Tabak Weiss, Hauptstraße 61
Speyer
 der pavillon, an der Gedächtniskirche

Einlass
 ist in der Regel eine Stunde vorher,
 bei Matineen 30 Minuten vor Beginn.

Ermäßigungen
 gelten für Vereinsmitglieder, Schüler,
 Studenten, Auszubildende und Hartz-IV-
 Empfänger mit Ausweis.
 Inhaber der RHEINPFALZ-CARD erhalten
 nur am Freitag maximal zwei Karten zum
 ermäßigten Preis.
 Großgruppen und Schulklassen erhalten
 ermäßigte Karten auf Anfrage.

Alle im Programm angegebenen Preise sind Endpreise (inkl. 10% Vorverkaufs- und Systemgebühr). An der Abendkasse kosten die Karten genauso viel wie im Vorverkauf. Alle Eintrittskarten müssen vorher bezahlt werden. Eine Rückgabe ist nicht möglich. Ermäßigte Karten sind nur bei Vorlage einer Bescheinigung an der Abendkasse und nur für die jeweilige Person gültig.

Wenn Sie rechtzeitig kommen, haben Sie freie Sitzplatzwahl (eingeschränkt an Premieren). Platzreservierungen sind nicht möglich. Nach Vorstellungsbeginn besteht kein Anspruch mehr auf Einlass. Mit dem Kauf Ihrer Karte akzeptieren Sie unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB). Sie finden diese im Internet, bei den Vorverkaufsstellen und an der Abendkasse.

Einzelgutscheine für die Veranstaltungen im Theatersaal kosten 14,- Euro. Die Gutscheine sind zwei Jahre ab Kaufdatum gültig (es gilt der jeweilige Aufdruck). Sie sind das ganze Jahr über im Theater, an allen Vorverkaufsstellen, Online und an der Abendkasse erhältlich und dort auch einzulösen. An der Abendkasse aber nur, falls noch freie Plätze vorhanden sind.

Wegbeschreibung: Sie finden den Chawwerusch Theatersaal in der Ortsmitte von Herxheim bei Landau, im ersten Stock über der Gaststätte „Herxemer Esszimmer“. Parkmöglichkeiten: Parkdeck, Zufahrt Obere Hauptstraße 20 oder an der Festhalle.

Chawwerusch Theatersaal Herxheim
 Obere Hauptstraße 14
 76863 Herxheim
 Tel. 07276/5991, Fax 07276/7321
 info@chawwerusch.de
 www.chawwerusch.de

Bankverbindung: BLZ 548 500 10
 Kto.-Nr.: 122 152 73, Sparkasse SÜW

Gefördert von:

Chawwerusch Theater
Saal Herxheim

Frühjahr 2012

